TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN CHƯ SÊ** **TỈNH GIA LAI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 17/2025/QĐST-DS	*Chư Sê, ngày 13 tháng 6 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 05 tháng 6 năm 2025 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 28/2025/TLST-DS ngày 06 tháng 5 năm 2025.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ngân hàng N Việt Nam; Địa chỉ: Số XX đường H, phường C, quận Đ, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Toàn V; Chức vụ: Tổng Giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Văn L; Chức vụ: Quyền Giám đốc Ngân hàng N Việt Nam – Chi nhánh huyện S Gia Lai (Theo Quyết định ủy quyền thực hiện quyền, nghĩa vụ tố tụng và thi hành án số 2665/QĐ-NHNo-PC ngày 01/12/2022).

Ông Nguyễn Văn L ủy quyền cho ông Huỳnh Nam P – Phó Giám đốc kiêm Trưởng phòng Khách hàng Ngân hàng N Việt Nam – chi nhánh huyện S Gia Lai tham gia tố tụng. (Theo Giấy ủy quyền lại số 93/UQ-NHNo.CS.KH ngày 04/6/2025).

- Bị đơn: Ông Siu H và bà Siu T; Cùng địa chỉ: Làng P, xã D, huyện S, tỉnh Gia Lai.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Về số tiền nợ phải trả:

Ông Siu H và bà Siu T công nhận tính đến thời điểm hòa giải ngày 05/6/2025, ông bà còn nợ Ngân hàng N Việt Nam thông qua Ngân hàng N Việt Nam – Chi nhánh huyện S Gia Lai số tiền 228.268.333 đồng (*Hai trăm hai mươi tám triệu hai trăm sáu mươi tám nghìn ba trăm ba mươi ba đồng*), trong đó: Nợ gốc: 95.000.000 đồng (*Chín mươi lăm triệu đồng*), nợ lãi: 133.268.333 đồng (*Một trăm ba mươi ba triệu hai trăm sáu mươi tám ba trăm ba mươi ba đồng đồng*).

2.2. Về thời hạn và phương thức thanh toán:

- Lần 1: Thanh toán số tiền 30.000.000 đồng (*Ba mươi triệu đồng*) tiền gốc vào ngày 05/7/2025;

- Lần 2: Thanh toán số tiền 65.000.000 đồng (*Sáu mươi lăm triệu đồng*) tiền gốc cùng toàn bộ tiền lãi phát sinh vào ngày 25/12/2025.

Trường hợp bị đơn vi phạm một trong các mốc thời gian như đã thỏa thuận nêu trên thì nguyên đơn có quyền yêu cầu thi hành án toàn bộ số tiền còn lại.

"Kể từ ngày tiếp theo của ngày hoà giải thành, khách hàng vay còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên thoả thuận trong Hợp đồng tín dụng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này"(Trường hợp trong Hợp đồng tín dụng các bên có thoả thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng theo quyết định của Toà án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay).

Ngân hàng N Việt Nam thông qua Ngân hàng N Việt Nam – Chi nhánh huyện S Gia Lai có nghĩa vụ trả Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CA 903213 do Sở tài nguyên và môi trường tỉnh Gia Lai cấp ngày 21/01/2016 cho ông Siu H và bà Siu T khi ông Siu H và bà Siu T thanh toán xong các khoản nợ cho Ngân hàng.

2.3. Về án phí:

Các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án nên được giảm 50% tiền án phí dân sự sơ thẩm. Hai bên đương sự thỏa thuận ông Siu Huen và bà Siu Thal chịu toàn bộ tiền án phí dân sự sơ thẩm là 5.706.708 đồng *(Năm triệu bảy trăm lẻ sáu nghìn bảy trăm lẻ tám đồng)* {[5% x 228.268.333 đồng]: 2} để sung vào công quỹ Nhà nước.

Hoàn trả lại cho Ngân hàng N Việt Nam thông qua Ngân hàng N Việt Nam – Chi nhánh huyện S Gia Lai số tiền tạm ứng án phí sơ thẩm là 5.598.172 *đồng (Năm triệu năm trăm chín mươi tám nghìn một trăm bảy mươi hai đồng)* đã nộp theo Biên lai số 0005380 ngày 29/4/2025 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chư Sê, tỉnh Gia Lai.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Trường hợp quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Gia Lai;
- VKSND huyện Chư Sê;
- Chi cục THADS huyện Chư Sê;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Bùi Thị Dậu